

**Denmark-Haderslev: Pipeline, piping, pipes, casing, tubing and related items**  
**OJ S 249/2016 24/12/2016**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Provas — Haderslev Forsyningservice a/s

Postal address: Fjordagervej 32

Town: Haderslev

NUTS code: DK032 Sydjylland

Postal code: 6100

Country: Denmark

E-mail: [INFO@PROVAS.DK](mailto:INFO@PROVAS.DK)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.provas.dk/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Environment

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Indkøb af systemkomponenter til vakuumsystem, projektering, tilsyn og serviceaftale.  
Kloakseparering af Over Jerstal.

**II.1.2. Main CPV code**

44160000 Pipeline, piping, pipes, casing, tubing and related items

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Projektering og levering af vakuumbørnde inkl. dæksler, ventiler, monitoreringssystem, samt management system og fittings ved inspektionsrør, Wave profile(W) jf. DIN EN 1091 mv.  
Tilsyn med etablering af vacuumanlæg ved anden entreprenør, medvirken ved aflevering.  
I driftsætning og oplæring af ordregivers personale, samt drift og vedligehold i 5 år.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.7.**

## **Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 5 524 025,00 DKK

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45232431 Wastewater pumping station, 44131000 Sewage chambers, 45232400 Sewer construction work, 44130000 Sewer mains, 45232411 Foul-water piping construction work, 45232420 Sewage work, 45232440 Construction work for sewage pipes

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK032 Syddjylland

Main site or place of performance: Haderslev Kommune.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Varekøb:

- Levering af komplette vakuumbørde
- Levering af Wave profile(W) jf. DIN EN 1091
- Levering af Service Connection (tilslutning fra vakuumbørnd til vakuumledning) jf. DIN EN 1091
- Levering af Branch Connection
- Fittings ved inspektionsrør
- Afspærringsventiler.

Tjenesteydelse:

- Projektering
- Detailprojektering af vakuumsystem.
- Dimensionering af ledninger.
- Dimensionering af kabler til monitoreringssystem for modtagelse af signaler fra vakuumentilerne samt til fjernstyring af disse.
- Dimensionering af installationer i vakuumstation.
- Dimensionering af vakuumpumper.
- Projektering og udbud · Tilsyn og idriftsætning.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Kvalitet / Weighting: 50

Cost criterion - Name: Omkostninger / Weighting: 50

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Forlængelse af serviceaftale som nævnt ovenfor.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1.**

**Type of procedure**

Open procedure

**IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system****IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**IV.2. Administrative information****IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2016/S 119-211360](#)

**IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system****IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice****Section V: Award of contract**

---

**Title:**

Indkøb af systemkomponenter til vakuumsystem, projektering, tilsyn og serviceaftale.  
Kloakseparering af Over Jerstal

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

12/12/2016

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 1

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Steel ApS

Postal address: Marienlystvej 25

Town: Nakskov

NUTS code: DK022 Vest- og Sydsjælland

Postal code: 4900

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 5 524 025,00 DKK

**V.2.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted  
Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Leverance af vakuumkomponenter

## Section VI: Complementary information

---

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Nævnenes Hus, Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: [kfu@erst.dk](mailto:kfu@erst.dk)

Telephone: +45 35291095

Internet address: <https://erhvervsstyrelsen.dk/klagenavnet-for-udbud>

#### VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Frister for og procedurer for klager fremgår af »Bekendtgørelse af lov om Klagenævnet for Udbud«, lbk nr. 593 af 2.6.2016, med senere ændringer.

Klager skal indgives til Klagenævnet for Udbud inden 45 kalenderdage efter, at ordregiver har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiver har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen.

#### VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk/>

### VI.5. Date of dispatch of this notice

22/12/2016